



Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejc.rs

SRB/MNE HR/BH

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: M276 IR senzor pokreta,
Radni napon: ~230V / 50-60Hz, Stepen zaštite: IP 44,
Temperatura okoline: -20 ~ +40°C,
Maksimalno opterećenje: max. 1200W,
Razdaljina osjetljivosti: max. 12m, Ugao osjetljivosti: 180°,
podesiva svjetlosna osjetljivost: 3 - 2000 LUX,
Vremensko kašnjenje: 10 sek (± 3 sec) - 7 min (± 2min),
Brzina detekcije pokreta: 0.6 ~ 1.5m/s,
Preporučena visina za instalaciju: 1.8m - 2.5m,
Vlažnost okoline: <93%RH, Dimenzije: 87.4 x 144 mm.
Automatska detekcija pokreta, vremensko odlaganje,
podesiva udaljenost detekcije, podešavanje dan/noć

VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaki proizvod i sačuvati ga. Proizvod je potreban da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja provjeriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Proizvod ne montirati u blizini aparata za grijanje ili rashladjivanje (gde su često promjenljivi vručni vremenski uslovi, npr.: klime, centralno grijanje...). Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:

Prvo izbušite 2 rupa u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) i rupe. Ušrafiti nosač. Povezati strujne vodove pomoću klemi ispravno kao na dijagramu 1. crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, crvena (A). Uključite osigurač. Vremensko kašnjenje podešavanje - dugme (TIME), podešavanje svjetlosne osjetljivosti - dugme (LUX). Vremensko odlaganje kreće se u rasponu od 10sec - 7 min. Kako biste proizveli vremensko odlaganje okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu. Svjetlosna osjetljivost je podešiva između 3 - 2000 LUX-a. Da biste koristili senzor danju i noću okretni dugme suprotno pravcu kretanja kazaljke na satu na SUN (*). Kada okrenete dugme na MOON (minimum) senzor će raditi na osvetljenosti manju od 3 LUX-a. U slabo osvetljenoj okolini - prostorijama okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ovaj proizvod se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smjeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za zaštitu se ne sme reproducirati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

LEGEND:

1. type of protection - moisture resistance
2. ambient light / time delay
3. distance and detection range
4. mounting on the normal flammable base
5. removal insulation as shown on the picture
6. be careful when installing, do not drill where are the power lines
7. attention, do not cross the wires
8. if you install on a junction box, set the lid before
9. connect only with direct connection to the main power
10. second class protection
11. way of mounting
12. rate load
13. accessories required for installation - supplied with the product

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: M276 IR motion sensor,
Operating voltage : ~230V / 50-60Hz, Level of protection: IP 44,
Ambient temperature: -20 ~ +40°C, Rate load: max. 1200W,
Distance sensitivity: max. 12m, Detection Range: 180°,
Ambient Light: <3 - 2000 LUX (adjustable),
Time-delay: 10 sek (± 3 sec) - 7 min (± 2min) (adjustable),
Detection motion speed: 0.6 ~ 1.5m/s,
Installation height: 1.8m - 2.5m,
Environment humidity: <93%RH, Dimension: 87.4 x 144 mm.
Automatically move detection, time delay,
adjustable detection distance, day/night adjustment.

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. Mount the product away from the heating and air conditioning devices (where the variable weather conditions). It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

INSTALLATION:

Porecate 2 ruke na zidu i postavite lampu na zid. Povezati strujne vodove na terminal bloku (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, crvena (A)). Uključite osigurač. Možete podešavati razdaljinu detekcije (SENS) / vremensku kašnjenje (TIME) / svjetlosnu osjetljivost (LUX) putem uključujućih i uključujućih gumbova. Da biste podešavali vremensku kašnjenje, okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu. Ako želite da podešavate svjetlosnu osjetljivost, okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu na SUN (*). Kada okrenete dugme na MOON (minimum) senzor će raditi na osvetljenosti manju od 3 LUX-a. U slaboj osvetljenoj okolini - prostorijama okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals.

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

The manufacturer / distributor no takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

SIMBOLI:

1. tip zaštite – otporno na vлагу
2. nastavljivo svetiljnost, čas delovanja,
3. razdalja i kot svetilnosti
4. dozvoljeno montirati samo na normalnih vnetljivih površinah
5. odstranite izolaciju kot je prikazano na sliki
6. pazite da med montiranjem ne vrtate kjer so električni vodi
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. ukolkot se montira na razvodni kutiju, poklopac postaviti pred montažo
9. povežite le direktno na električno mrežo
10. izdelek nima priključek za ozemljitev, DRUGA stopnja zaštite
11. pravilna montaža izdelka
12. maksimalna obremenitev
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena ob vsakem izdelku in jih spraviti. Izdelek ne montirajte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Izdelek ne montirajte v bližini aparator za grejite ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji, npr.: klime, centralno grijanje...). Ta izdelek se ne sme uporabljati otoci, osebe s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:

Najprej izvratite dve luknje v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite električne vode s pomočjo terminala kakor je prikazano na diagramu 1. (crna ali rjava žica (L) = faza, modra (N) = nula, rdeča (A)). Vkljukite varovalko. Izdelek ne montirajte v bližini aparator za grejite ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji). Če želite uporabljati senzor po danu in po noći zavrtite tipko v smeri na SUN (*). Če zavrtite tipko na MOON (minimum) bo senzor deloval na osvetljenosti manjši od 3 LUX-a.

VZRĐEVAЊЕ:

Pred čišćenjem izključite varovalko in dovod električnega toka. Uporabite bombažno kropo s malo količinom alkohola za čišćenje okvira. Ne uporabljajte močnejših kemikalijskih sredstev. Pazite da tekočina ne pride v stik z deli pod napetostjo.

NAVODILA ZA ZAŠĆITO OKOLJA:

Sijalke po uporabnem roku nesmemo vreči v konto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predviđeno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodili za uporab ali na paliranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakšenkoli način ali uporabiti, kakor so prevod, pribreda ali spremembu izvedi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Prolazjačec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napake in nestrokovne uporabe.

MK

За ваша безбедност инсталација, според инструкциите!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Модел: M276 IR сензор на движење,
Работни напон: ~230V/50-60Hz,
Степен на заштита: IP 44,
Температура на околнини: -20 ~ +40°C,
Максимално оптеретување: max 1200W,
Чувствителност на оддалеченост: max.12m, Чувствителност од агол: 180°,
Чувствителноста на светлоста која се подесува: 3 - 2000 LUX,

Временско кристиње: 10 sek (± 3 sec) - 7 min (± 2min),

Детекцијата на близина на движење: 0.6-1.5 m/s,

Препорачана висина за инсталација: 1.8m - 2.5m.

Автоматска детекција на движење, временско одлуковање, детекција

за подесива оддалеченост, подесување ден/ноќ

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУЈЕЊЕ:

Пред монтирањем внимално прочитайте го упатството кое е приложено со секој производ и сачувайте го. Производот е потребно да го инсталира квалификуван лице. Пред инсталирање да се проверат водовите на струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жице за поврзување кои одговараат. Производот не монтирајте во близина на апарати за грејење или разледување (каде често временските услови се променливи, прелими, централно грејење...). Таа не е наменета кој ќе користи овој производ за деца, лица со намалени физички, сецилни или ментални способности.

ИНСТАЛАЦИЈА:

Нajprije izdignite 2 dupke po sijotu a potom vmetnete ih u plastичne delove (diplo). Ušrafiti ih na nosač. Povrzeti ih gume strujnim vodovima s pomoći na klemi ispravno kako na dijagramu (crna ili kafa žica (L)=faza, plava (N)=nula, rdeča (A)). Vkljucite varovalko. Pred montažo ne morate da vključujete struju. Isključite varovalko. Nekaj delov je potreben da vam pomogneta. Montirajte na vremensko dozvoljeno mesto.

ОДРЖУВАЊЕ:

Pred čišćenjem isključite varovalko i dovod za struju. Koristite pamučnu krpu sa mala količina na alkoholu za čišćenje na staklenoto na lampi.

Nemontirajte silični hemijski sredstva. Vнимавajte tečnosti da ne dođe do dopiru s električnim delovima.

Упатство за заштиту на човековата околина

Ova svjetiljka se smije na kraju na svojot upotrebien vek da se priложi so normalniot odpad od domaćinstvo, tuju treba da bide otpadnata na predvideno mesto za recikliranje na električni i elektronski aparat. Na to vas ve predupredava i oznaka na samotu proizvod, uplatstvo za upotera ili na pakuvanje.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настанила поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

